BLACK+
DECKER™

INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES

STRING TRIMMER/EDGER
TAILLE-BORDURE STRING
DESBROZADORA/BORDEADORA DE CUERDA

BESTA510

Please read before returning this product for any reason.

à LIRE avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.

LEA EL MANUAL antes de devolver este producto por cualquier motivo.

Definiciones: Símbolos y palabras de alerta de seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

PELIGRO: *Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará* ***la muerte o lesiones graves****.*

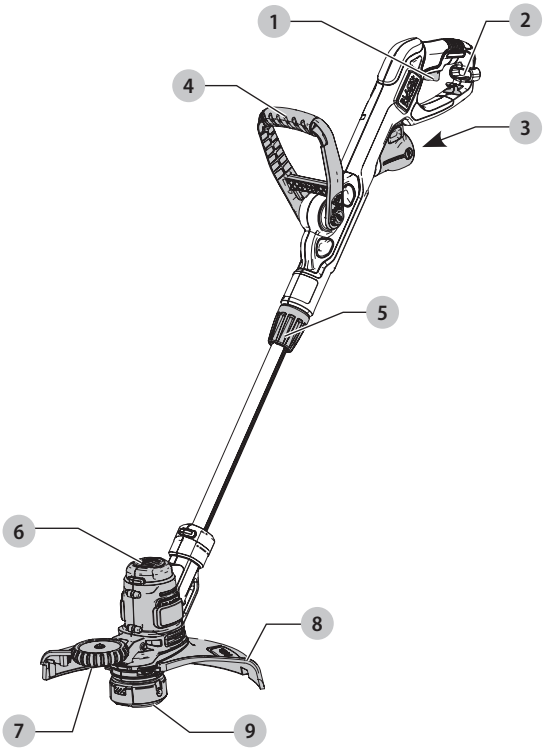
ADVERTENCIA: *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita,* ***podría*** *provocar* ***la muerte o lesiones graves****.*

ATENCIÓN: *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita,* ***posiblemente*** *provocaría* ***lesiones leves o moderadas****.*

(Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: *Se refiere a una práctica* ***no relacionada a lesiones corporales*** *que de no evitarse* ***puede*** *resultar en* ***daños a la propiedad****.*

Fig. A



1. Interruptor de gatillo ON/OFF (Encendido/Apagado)
2. Retenedor de cable
3. Enchufe de cable de energía
4. Manija auxiliar
5. Collar
6. Alojamiento de motor
7. Rueda de guía de borde
8. Protección
9. Carrete

¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. *El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.*

Advertencias de seguridad importantes

ADVERTENCIA: *Cuando use aparatos de jardinería eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básica para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y lesiones personales, incluyendo las siguientes.*

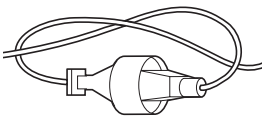
ADVERTENCIA: *No retire la protección. La protección debe ser conectada durante el uso. Operar esta desbrozadora sin la protección violará la garantía del producto.*

ATENCIÓN: *Al reemplazar la línea, use sólo una línea redonda de 0.065 pulgadas (1.65mm) de diámetro. Otros diámetros o formas pueden degradar el desempeño o causar daños a la desbrozadora.*

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- *SIEMPRE USE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS - Use gafas o gogles de seguridad en todo momento cuando esté conectada. Estos artículos están disponibles para su compra.*
- *PROTECCIÓN - No use este aparato sin la protección incluida.*
- *USE VESTIMENTA CORRECTA - No use ropa suelta o joyas. Pueden quedar atrapados en las partes móviles. Se recomiendan guantes y calzado de suela de hule cuando trabaje al aire libre. No opere el aparato cuando esté descalzo o use sandalias abiertas. Use pantalones largos pesados para proteger sus piernas. Use una cubierta de protección para el cabello para cubrir el cabello largo.*
- *LÍNEA DE NYLON - Mantenga la cara, las manos y los pies alejados de la línea de nylon giratoria en todo momento.*
- *LA LÍNEA GIRATORIA REALIZA UNA FUNCIÓN DE CORTE - Tenga cuidado al recortar alrededor de las pantallas y plantas deseables.*
- *NO UTILICE materiales no recomendados, como alambre metálico, cuerda y similares.*
- *MANTENGA TODOS LOS TRANSEÚNTES ALEJADOS - a una distancia segura del área de trabajo, especialmente a niños.*
- *ASEGÚRESE que otras personas y mascotas estén a una distancia de por lo menos 100 pies (30 m).*
- *PARA REDUCIR EL RIESGO de lesión de rebote, trabaje alejado de cualquier objeto sólido cercano, tal como pared, peldaños, piedra grande, árbol, etc. Tenga mucho cuidado al trabajar cerca de objetos sólidos y cuando sea necesario, recorte a mano.*
- *EVITE EL ARRANQUE ACCIDENTAL - No lleve la desbrozadora conectada con el dedo en el gatillo.*
- *UTILICE EL APARATO CORRECTO - No utilice este aparato para ningún trabajo excepto para el que está diseñado.*
- *NO SE ESTIRE EN EXCESO - Mantenga la pisada y el equilibrio adecuados en todo momento.*
- *No fuerce el aparato - Hará el trabajo mejor y con menos probabilidad de un riesgo de lesión en la velocidad para la que se diseñó*
- *DAÑO A LA UNIDAD - Si golpea o se enreda con un objeto extraño, detenga el aparato inmediatamente, desenchúfelo, revise si hay daños y repare cualquier daño antes de intentar una nueva operación. No opere con un cubo o un carrete rotos.*
- *DAÑO AL CABLE – Mantenga el cable alejado de la línea giratoria. Si daña el cable, desconéctelo del suministro de energía antes de mover la herramienta o examinar el daño. Se debe reemplazar un cable dañado antes del uso adicional.*
- *ASEGURE EL CABLE DE EXTENSIÓN con el retenedor de cable mostrado en este manual.*
- *DESCONECTE LA DESBROZADORA – cuando no esté en uso, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza.*
- *EVITE CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS – No use aparatos eléctricos en ubicaciones mojadas o húmedas. Siga todas las instrucciones de este manual de instrucciones para la operación correcta de su aparato. No use el aparato en la lluvia.*
- *NO OPERE aparatos eléctricos portátiles en una atmósfera gaseosa o explosiva. Los motores de estos aparatos pueden producir chispas, y éstas pueden encender los vapores.*
- *GUARDE LOS APARATOS sin uso EN INTERIORES - Cuando no se usan, los aparatos deben almacenarse en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños.*
- *PERMANEZCA ALERTA - No utilice esta unidad cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.*
- *MANTENGA LOS APARATOS CON CUIDADO - Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento. Mantenga las manijas secas, limpias y libres de aceite y grasa.*
- *Se debe proporcionar protección de INTERRUPTOR DE CIRCUITO DE FALLA A TIERRA [GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI)]en los circuitos o tomacorrientes que se van a usar para la desbrozadora. Los receptáculos están disponibles con protección GFCI integrada y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.*
- *REVISE LAS PARTES DAÑADAS - Antes de utilizar el aparato, se debe revisar cuidadosamente un protector u otra parte que esté dañada para determinar si funcionará correctamente y cumplirá su función. Revise la alineación de las partes móviles, la unión de las partes móviles, la ruptura de partes, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su operación. Una protección u otra parte que esté dañada se debe reparar o reemplazar apropiadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique lo contrario en otra parte de este manual.*
- *NO sumerja el aparato en agua ni lo rocíe con una manguera. NO permita que entre ningún líquido en su interior.*
- *NO guarde el aparato en o junto a fertilizantes o productos químicos.*
- *NO limpie con una lavadora a presión.*
- *Mantenga las protecciones en su lugar y en buen estado de operación.*
- *Mantenga las manos y los pies lejos del área de corte.*

- *MANTENGA A LOS NIÑOS, TRANSEÚNTES Y ANIMALES ALEJADOS del área de trabajo un mínimo de 30 pies (10 metros) cuando arranque u opere la unidad.*
- *REVISE EL ÁREA antes de usar la unidad. Retire todos los desechos y objetos duros tales como piedras, vidrio, cable, etc. que puedan ser expulsados, arrojados, o de otra manera causar lesiones serias o daño durante la operación.*
- *No deje el aparato cuando esté conectado. Desconecte del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de dar servicio.*
- *NO use con el cable o enchufe dañado. Si el aparato no funciona como debería, se ha dejado caer, se dañó, se dejó en exteriores, o se dejó caer en agua, regréselo a un centro de servicio.*
- *NO jale o transporte por el cable, no use el cable como manija, o jale el cable alrededor de bordes o esquinas filosas. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.*
- *NO desconecte jalando del cable. Para desconectar, sujete el enchufe, no el cable.*
- *No maneje el enchufe o aparato con las manos húmedas.*
- *Apague todos los controles antes de desconectar.*
- *Este aparato está equipado con aislamiento doble. Sólo use partes de reemplazo idénticas. Vea las instrucciones para Dar servicio a aparatos con doble aislamiento.*
- *Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, sólo use con un cable de extensión diseñado para uso en exteriores, tal como SJW o SJTW.*
- *Asegúrese que su cable de extensión esté en buenas condiciones y sea del tamaño correcto para su aparato. La gráfica Calibre Mínimo para Juegos de Cable a continuación muestra el tamaño correcto a usar dependiendo de la longitud del cable y la clasificación de amperes de la placa de identificación. Si tiene duda, use el calibre más pesado siguiente. Mientras menor sea el número de calibre, más pesado será el cable. Un cable de extensión de tamaño inferior causará una caída en el voltaje en línea que resulta en una pérdida de energía y sobrecalentamiento*
- *Mantenga el Aparato con Cuidado – Revise los cables de extensión periódicamente y reemplace si están dañados.*
- *Para reducir el riesgo de desconexión del cable del aparato del cable de extensión durante la operación:*
  - *a) Realice un nudo como se muestra en la figura B; O*
  - *b) Use una de las correas o conectores de retención de enchufe-receptáculo descritos en este manual; O*
  - *c) Asegure el cable de extensión al enchufe del aparato como se muestra o describe en las Instrucciones de Operación.*



ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales debidas a una conexión eléctrica suelta entre el enchufe y el cable de extensión del aparato, conecte firme y completamente el enchufe del aparato al cable de extensión. Revise periódicamente la conexión mientras opera para asegurar que esté conectada completamente. No use un cable de extensión que proporcione una conexión holgada. Una conexión holgada puede resultar en sobrecalentamiento, incendio, e incrementa el riesgo de quemaduras.*

ADVERTENCIA: *No use el aparato si el gatillo de interruptor no lo enciende y apaga. Cualquier aparato que no pueda ser controlado con el gatillo del interruptor es peligroso y debe ser reparado.*

ADVERTENCIA: *Algún polvo producido por este producto contiene químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:*

- *compuestos en fertilizantes*
- *compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas*
- *arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente*

Para reducir su exposición a estos químicos, use equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

Información de seguridad adicional

ADVERTENCIA: SIEMPRE *use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad. También use una careta o máscara de polvo si la operación de corte produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:*

- *Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),*
- *Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),*
- *Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.*

ADVERTENCIA: *El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar polvo, que puede causar lesiones respiratorias serías y permanentes u otras lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA apropiada para la exposición de polvo. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.*

ADVERTENCIA: Siempre use protección auditiva personal adecuada que cumpla con ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso. *Bajo algunas condiciones y duración de uso, el ruido de este producto puede contribuir con la pérdida auditiva.*

- ***Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.*** *La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.*

Reglas e instrucciones de seguridad:

Cables de Extensión

ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, utilice sólo una extensión para uso exterior, como una extensión del tipo de cable SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A. o SJTOW-A.*

Asegúrese que su cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando use un cable de extensión asegúrese de usar uno lo suficientemente pesado para llevar la corriente que usará su producto. Un cable de tamaño inferior causará una caída en el voltaje en línea que resulta en una pérdida de energía y sobrecalentamiento. La tabla muestra el tamaño correcto a usar dependiendo de la longitud del cable y la clasificación de amperes de la placa de identificación. Si tiene duda, use el calibre más pesado siguiente. Mientras menor sea el número de calibre, más pesado será el cable. Si la extensión se utiliza en exteriores, el cable debe ser adecuado para trabajos en exteriores. Las letras "WA" en la camisa del cable indican que el cable es adecuado para uso en exteriores.

- ***Los hilos del alargador deben ser de un calibre apropiado (AWG o American Wire Gauge) para su seguridad.*** *Mientras menor sea el calibre del hilo, mayor la capacidad del cable. Es decir, un hilo calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de 18. Un cable de un calibre insuficiente causará una caída en la tensión de la línea dando por resultado una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Cuando se utilice más de un alargador para completar el largo total, asegúrese que los hilos de cada alargador tengan el calibre mínimo. La tabla siguiente muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo de la longitud del cable y del amperaje nominal de la placa de identificación. Si tiene dudas sobre cuál calibre usar, use un calibre mayor. Cuanto menor sea el número del calibre, más resistente será el cable.*

Calibre mínimo de conjuntos de cables

Voltios		Longitud total del cable en pies (metros)			
120 V		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
240 V		50 (15,2)	100 (30,5)	200 (61,0)	300 (91,4)
Amperaje nominal		AWG			
Más de	Más de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

Reglas e instrucciones de seguridad:

Enchufe polarizado

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este equipo tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este equipo debe utilizarse con un cable polarizado de 2 o 3 alambres. Las conexiones polarizadas se insertarán de una sola manera. Asegúrese que el extremo del receptáculo del cable de extensión tenga anchos de ranura de clavija grandes y pequeños. Si el enchufe no se ajusta completamente al cable de extensión, invierta el enchufe. Si todavía no se inserta, obtenga un cable de extensión adecuado. Si el cable de extensión no se inserta completamente en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado. No cambie el enchufe o cable de extensión de la herramienta de ninguna manera.La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. A continuación se indican los símbolos y sus definiciones:

V	voltios
Hz	hertz
min	minutos
⎓ or DC	direct current
⏚	Construcción de Clase I (tierra)
. . ./min	por minuto
BPM	golpes por minuto
IPM	impactos por minuto
RPM	revoluciones por minuto
sfpm	pies de superficie por minuto
SPM	pasadas por minuto
A	amperios
W	vatios
~ or AC	corriente alterna
⎓ or AC/DC	corriente alterna o directa
⧈	Construcción de Clase II (doble aislamiento)
n_0	velocidad sin carga
n	velocidad nominal
⏚	terminal de conexión a tierra
⚠	símbolo de advertencia de seguridad
	radiación visible
	protección respiratoria
	protección ocular
	protección auditiva
	lea toda la documentación

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA VOLVER A CONSULTAR EN EL FUTURO

Motor

Asegúrese de que la fuente de energía concuerde con lo que se indica en la placa. Un descenso en el voltaje de más del 10% producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Todas las herramientas BLACK+DECKER son probadas en fábrica; si esta herramienta no funciona, verifique el suministro eléctrico.

COMPONENTES (FIG. A)

ADVERTENCIA: *Nunca modifique la herramienta eléctrica, ni tampoco ninguna de sus piezas. Podría producir lesiones corporales o daños.*

Consulte la Figura A al principio de este manual para obtener una lista completa de los componentes.

Uso Debido

Este aparato está diseñado para aplicaciones de desbrozadora domésticas en exteriores.

NO utilice la herramienta en condiciones de humedad o en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que los niños toquen la herramienta. Si el operador no tiene experiencia operando esta herramienta, su uso deberá ser supervisado.

MONTAJE Y AJUSTES

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta

y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o de retirar/instalar dispositivos o accesorios. *Un arranque accidental podría causar lesiones.*

ADVERTENCIA: *Desconecte la desbrozadora antes de intentar sujetar la protección, la GUÍA DE BORDES O LA MANIJA. NUNCA OPERE LA HERRAMIENTA SIN LA PROTECCIÓN FIRMEMENTE EN SU LUGAR. LA PROTECCIÓN SIEMPRE DEBE ESTAR EN LA HERRAMIENTA PARA PROTEGER EL USUARIO.*

Conexión de la protección (Fig. B, C)

ADVERTENCIA: *NUNCA OPERE la desbrozadora SIN LA PROTECCIÓN FIRMEMENTE EN SU LUGAR.*

- Gire la desbrozadora al revés para que esté mirando hacia abajo en el carrete **9**.
- Retire el tornillo de la protección con un destornillador Phillips.
- Gire la protección **8** boca abajo y deslícela completamente en el alojamiento del motor **6**. Asegúrese que las lengüetas **10** de la protección se conectan a las costillas **11** del alojamiento del motor como se muestra en la figura B. La lengüeta de bloqueo **25** debería haberse conectado a presión en la ranura del alojamiento **26**.
- Continúe deslizando la protección hasta que escuche que "se conecta" en su lugar.
- Inserte el tornillo de la protección y apriételo firmemente como se muestra en la Fig. C para completar el ensamble de la protección.
- Una vez que esté instalada la protección, retire la cubierta de la cuchilla de corte de línea, ubicada en el borde de la protección.

Fig. B

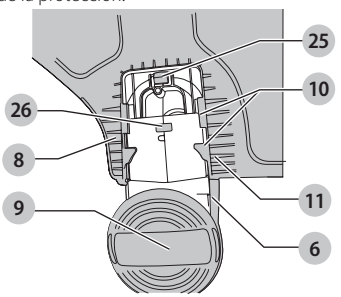
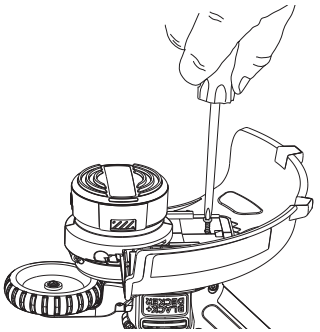


Fig. C



Conexión de manija auxiliar (Fig. D, E, F)

- Para conectar la manija **4**, presione los botones **12** en ambos lados del alojamiento superior como se muestra en la Fig. D.
- Coloque la manija como se muestra en la Fig. E, haciendo coincidir el lado ranurado de la manija con el botón ranurado. Empuje parcialmente la manija para que sostenga los botones cuando los suelte con la mano.
- Empuje la manija completamente sobre el alojamiento y colóquela ligeramente hasta que "se conecte" en su lugar (Fig. F).
- Para ajustar la manija hacia arriba o hacia abajo, presione el botón **13** y eleve o baje la manija.
- La manija se debe ajustar para que su brazo delantero esté recto cuando la desbrozadora esté en la posición de trabajo.

Fig. D

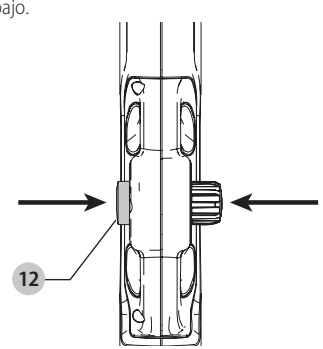


Fig. E

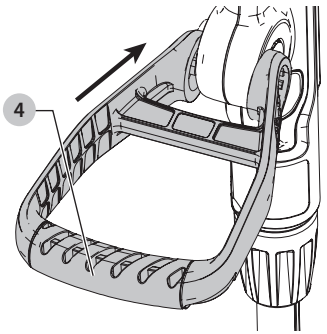
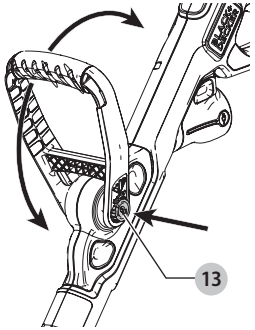


Fig. F

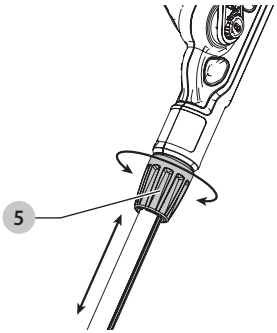


Ajuste de altura (Fig. G)

ATENCIÓN: *Ajuste la longitud de la desbrozadora para obtener las posiciones de trabajo adecuadas como se muestra en la Fig. I.*

- La altura total de la desbrozadora se puede ajustar aflojando el collar **5** y girándolo en la dirección de la flecha mostrada en la Fig. G.
- Mueva el alojamiento superior hacia arriba o hacia abajo. Cuando se alcanza la altura deseada, apriete el collar girándolo opuesto a la dirección mostrada en la Fig. G.

Fig. G

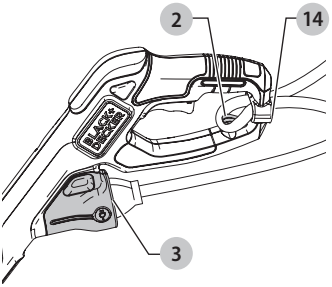


Conexión de cable de extensión (Fig. H)

Un retenedor de cable de extensión **2** está integrado en la manija del interruptor que evita que el cable se desconecte.

- Para usar esta característica, simplemente doble el cordón de extensión a unas 8 pulgadas (203mm) desde el extremo, e insértelo en la ranura **14** en el extremo del área de la manija como se muestra en la Fig. H.
- Enganche el lazo formado al doblar el cordón sobre la lengüeta **2**. Tire suavemente del cable para asegurarse que esté retenido firmemente en la manija de la desbrozadora.
- Conecte el extremo del receptáculo del cable de extensión en el enchufe del cable de energía **3** de la desbrozadora.

Fig. H



Liberación de línea de corte

Para propósitos de envío, la línea de corte se adhiere con cinta al alojamiento del carrete.

- Retire la cinta que sostiene la línea de corte en el alojamiento del carrete.
- Consulte "Reemplazo del carrete" para obtener instrucciones para extraer el carrete

OPERACIÓN

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y desconéctela de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. *Un arranque accidental puede causar lesiones.*

ADVERTENCIA: *Utilice siempre una protección para los ojos adecuada que cumpla con la norma ANSI Z87.1 (CAN / CSA Z94.3) mientras opera este aparato.*

ATENCIÓN: *Antes de comenzar a recortar, utilice sólo el tipo de línea de corte apropiado.*

ATENCIÓN: *Revise el área a recortar y retire cualquier alambre, cuerda u objetos similares a cuerdas que pudieran enredarse en la línea giratoria o en el carrete. Tenga especial cuidado para evitar cualquier alambre que pueda doblarse hacia fuera en la trayectoria de la desbrozadora, tal como púas en la base de una cerca de eslabón de cadena.*

Colocación adecuada de manos (Fig. I)

ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias,* ***SIEMPRE*** *use la posición de las manos adecuada como se muestra.*

ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias,* ***SIEMPRE*** *sostenga firmemente en anticipación de una reacción repentina.*

La posición de manos adecuada requiere una mano en la manija principal **3** y la otra sobre la manija auxiliar **5**.

Encendido y apagado

Para encender la desbrozadora, oprima el interruptor de gatillo **1**.

Para apagar la desbrozadora, libere el interruptor de gatillo.

Operación de la desbrozadora

- Con la unidad encendida, coloque en ángulo la unidad y gire lentamente la desbrozadora de lado a lado como se muestra en la Fig. I.

- Mantenga un ángulo de corte de 5 ° a 10 ° como se muestra en la Fig. I1. No exceda 10° (Fig. I2). Corte con la punta de la línea. Para mantener la distancia de superficies duras, use la rueda de borde **7**.
- Mantenga una distancia mínima de 24 pulgadas (609.6 mm) entre la protección y sus pies como se muestra en la Fig. I. Para lograr esta distancia, ajuste la altura general de la desbrozadora como se muestra en la Fig. G.

Fig. I

Fig. I1

Fig. I2

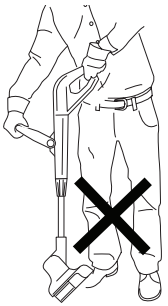


Fig. I3

Convertir a Modo de Borde (Fig. K)

La desbrozadora se puede utilizar en el modo de recorte o en el modo de borde para recortar césped colgante a lo largo de los bordes del césped y las jardineras.

ADVERTENCIA: *Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste.*

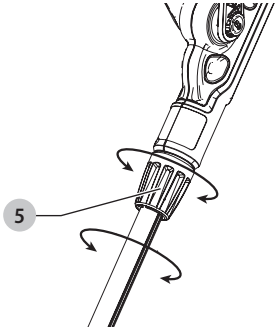
ADVERTENCIA: *Cuando se utiliza como bordeador, las piedras, piezas de metal y otros objetos pueden ser lanzados a alta velocidad por la línea. La desbrozadora y la protección están diseñadas para reducir el peligro. Sin embargo, ASEGÚRESE que otras personas y mascotas estén a una distancia de por lo menos 100 pies (30m).*

- Para operar como un bordeador de mantenimiento, gire el collar (5) como se muestra en la Fig. K.
- Sujete el eje metálico y gire el alojamiento inferior 180 ° como se muestra en la Fig. K.
- Gire el collar hacia atrás hasta que esté apretado.

NOTA: El eje de metal y el alojamiento sólo girarán en una dirección.

- Para volver a la posición de corte, afloje el collar de bloqueo y gire el alojamiento inferior hacia atrás 180 ° y vuelva a apretar el collar.

Fig. K



Reborde (Fig. L)

Se obtienen resultados óptimos de corte en bordes de más de 2 pulgadas (50 mm). No utilice esta desbrozadora para crear zanjas.

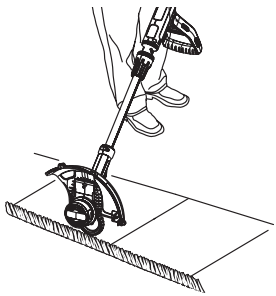
- Con la rueda de borde **7**, guíe la desbrozadora como se muestra en la Fig. L.
- Coloque la rueda de borde en el borde de la acera o superficie abrasiva para que la línea de corte se encuentre sobre el área de césped o tierra que se va a cortar.

NOTA: El sistema de alimentación automática puede no funcionar correctamente si no se utiliza la guía de borde con ruedas.

NOTA: Experimentará un desgaste de línea de corte más rápido de lo normal si la rueda de borde está situada demasiado lejos del borde con la línea de corte colocada sobre la acera o la superficie abrasiva.

- Para hacer un corte más cerca, incline ligeramente la desbrozadora.
- Regrese a la posición de corte aflojando el collar de bloqueo y gire el alojamiento inferior hacia atrás 180°. La herramienta se bloqueará en la posición de desbrozadora.

Fig. L



Línea de corte / Alimentación de línea

Su desbrozadora usa una línea de nylon REDONDA DE .065 pulgadas (1.65 mm) de diámetro. Durante el uso, las puntas de las líneas de nylon se deshilacharán y se desgastarán y el carrete especial de alimentación automática alimentará y recortará automáticamente una nueva longitud de línea. La línea de corte se desgasta más rápido y requiere más alimentación si el corte o el borde se realiza a lo largo de

aceras u otras superficies abrasivas o si se cortan hierbas más pesadas. El avanzado mecanismo automático de alimentación de línea detecta cuando se necesita más línea de corte y alimenta y recorta la longitud correcta de la línea siempre que sea necesario. No golpee la desbrozadora en el suelo para intentar alimentar la línea o para cualquier otro propósito.

Consejos de corte útiles

- Utilice la punta de la cuerda para hacer el corte; no fuerce la cabeza de la cuerda en césped sin cortar.
- Las cercas de alambre y picos causan un desgaste extra en las cuerdas, incluso ruptura. Piedra y paredes de ladrillo, aceras y madera pueden desgastar la cuerda rápidamente.
- No permita que la tapa del carrete arrastre sobre el suelo u otras superficies.
- En crecimiento largo, corte de arriba abajo y no exceda 12 pulgadas (304.8 mm) de alto.
- Mantenga la desbrozadora inclinada hacia el área que se está cortando; ésta es la mejor zona de corte.
- La desbrozadora corta al pasar la unidad de izquierda a derecha. Esto evitará arrojar residuos al operador.
- Evite árboles y arbustos. Corteza de árbol, molduras de madera, revestimiento, y los postes de cerca pueden dañarse fácilmente por la cuerda.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y desconéctela de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. *Un arranque accidental puede causar lesiones.*

1. Mantenga limpias las ranuras de entrada de aire para evitar el sobrecalentamiento.
2. La línea de su desbrozadora puede secarse con el tiempo. Para mantener su línea en perfecto estado, almacene los carretes pre-enrollados de repuesto o la línea a granel en una bolsa de plástico sellable con una cucharada de agua.
3. Las partes de plástico se pueden limpiar con un jabón suave y un trapo húmedo.
4. El cortador de línea en el borde de la protección puede perder filo con el tiempo. Se recomienda retocar periódicamente la nitidez de la hoja con una lima.

Limpieza

ADVERTENCIA: *Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.*

ADVERTENCIA: *Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.*

Accesorios

ADVERTENCIA: *Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece BLACK+DECKER., el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios recomendados por BLACK+DECKER.*

ADVERTENCIA: *El uso de cualquier accesorio no recomendado por BLACK+DECKER para uso con esta herramienta podría ser peligroso.*

ATENCIÓN: *Antes de comenzar a recortar, utilice sólo el tipo de línea de corte apropiado.*

Utilice el carrete de reemplazo BLACK+DECKER Modelo No. AF-100 y la tapa de reemplazo RC-100.

Vuelva a cargar la línea de nylon (ya sea en bobina de reemplazo a granel o pre-enrollada) como se muestra en este manual.

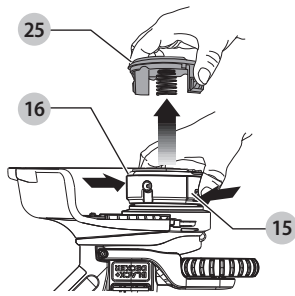
- SÓLO USE LÍNEA DE NYLON REDONDA DE .065 pulgadas (1.65 mm) DE DIÁMETRO. No utilice una línea de calibre aserrado o más grueso, ya que sobrecargará el motor y causará sobrecalentamiento. Esta línea está disponible en su distribuidor local o centro de servicio autorizado.
- Otras partes de repuesto (protecciones, tapas de carretes, etc.) están disponibles a través de los centros de servicio de BLACK+DECKER. Para encontrar su ubicación de servicio local, llame al: 1-800-544-6986 o visite www.blackanddecker.com.

Reemplazo de carrete (Fig. M, N, O, P)

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y desconéctela de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. *Un arranque accidental puede causar lesiones.*

- Desconecte la desbrozadora.
- Presione las lengüetas **15** y retire la tapa del carrete **25** del alojamiento del carrete **16** en el cabezal de la desbrozadora (Fig. M).

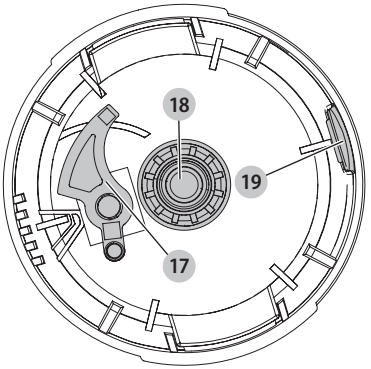
Fig. M



- Para obtener mejores resultados, reemplace el carrete por el modelo BLACK+DECKER No. AF-100.
- Sujete el carrete vacío con una mano y el alojamiento del carrete con la otra mano y retire el carrete.

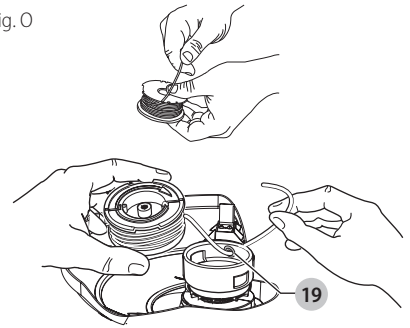
- Si la palanca **17** (Fig. N) en la base del alojamiento se desprende, vuelva a colocarla en la posición correcta antes de insertar el nuevo carrete en el alojamiento.

Fig. N



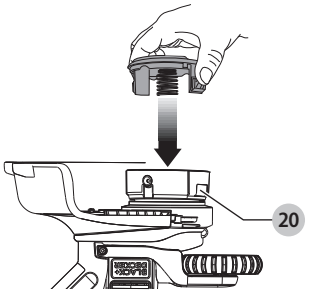
- Retire cualquier suciedad y césped del carrete y el alojamiento.
- Afloje el extremo de la línea de corte y guíe la línea hacia el ojal **19** Fig. O.

Fig. O



- Tome el nuevo carrete y empújelo sobre el borde **18** del alojamiento (Fig. N). Gire el carrete ligeramente hasta que se asiente. La línea debe sobresalir aproximadamente a 5-3/8 pulgadas (136 mm) del alojamiento.
- Alinee las lengüetas de la tapa del carrete con las ranuras **20** del alojamiento (Fig. P).
- Empuje la tapa sobre el alojamiento hasta que se conecte firmemente en su lugar.

Fig. P



ATENCIÓN: *Para evitar daños de la desbrozadora, si la línea de corte sobresale más allá de la cuchilla de recorte, corte de modo que sólo llegue a la cuchilla.*

Rebobinado de carrete de línea a granel (Fig. Q, R, S)

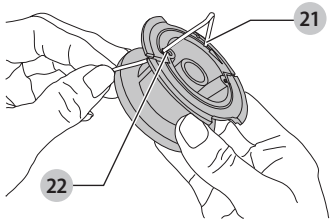
(sólo use línea REDONDA DE .065 pulg. de diámetro)

La línea a granel también está disponible para su compra en su distribuidor local. **NOTA:** Los carretes enrollados manualmente de la línea a granel probablemente se enreden con más frecuencia que los carretes enrollados de fábrica de BLACK+DECKER. Para obtener los mejores resultados, se recomienda utilizar carretes enrollados en fábrica.

Para instalar la línea a granel, siga los pasos a continuación:

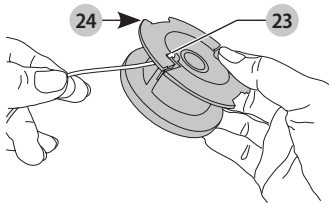
- Desconecte la desbrozadora.
- Retire el carrete vacío de la desbrozadora como se describe en "REEMPLAZO DE CARRETE".
- Retire cualquier línea de corte restante del carrete.
- Haga un pliegue en el extremo de la línea de corte a aproximadamente 3/4 pulgada (19mm) **21**. Alimente la línea de corte en una de las ranuras de anclaje de línea **22** como se muestra en la Fig. O.

Fig. Q



- Inserte el extremo de 3/4 pulg. (19 mm) de la línea a granel en el orificio **23** en el carrete adyacente a la ranura como se muestra en la figura R. Asegúrese que la línea esté apretada contra el carrete como se muestra en la Fig. S .

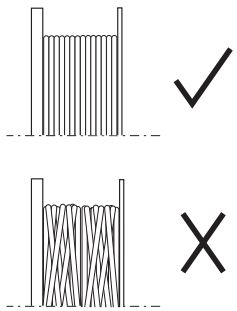
Fig. R



- Enrolle la línea de corte en el carrete en la dirección de la flecha en el carrete. Asegúrese de enrollar la línea en forma ordenada y en capas. No enrolle en forma cruzada (Fig. S).
- Cuando la línea de corte enrollada alcanza los hundimientos **24**, corte la línea. (Fig. R).
- Coloque el carrete en la desbrozadora como se describe en "REEMPLAZO DE CARRETE".

ATENCIÓN: *Antes de comenzar a recortar, utilice sólo el tipo de línea de corte apropiado.*

Fig. S



Solución de problemas

La desbrozadora opera lentamente

1. Desconecte la desbrozadora.
2. Revise que el alojamiento del carrete pueda girar libremente. Limpie cuidadosamente si es necesario.
3. Revise que la línea de corte no sobresalga más de aproximadamente 5-3/8 pulgadas (136 mm) del carrete. Si lo hace, corte de modo que sólo llegue a la cuchilla de corte de la línea.

La alimentación automática de línea no funciona

1. Desconecte la desbrozadora.
2. Retire la tapa del carrete.
3. Jale la línea de corte hasta que sobresalga aproximadamente a 5-3/8 pulgadas (136 mm) del carrete. Si no queda suficiente línea de corte en el carrete, instale un nuevo carrete de línea de corte.
4. Asegúrese que la línea no se entrecruza en el carrete como se detalla en la Fig. S. Si es así, desenrolle la línea de corte y luego enróllela en el carrete cuidadosamente para que las líneas no se crucen.
5. Asegúrese que el comienzo de la línea de corte esté apretado contra el carrete como se muestra en la Fig. S.
6. Alinee las lengüetas de la tapa del carrete con los cortes del alojamiento.
7. Empuje la tapa del carrete sobre el alojamiento hasta que se conecte firmemente en su lugar.
8. Si la línea de corte sobresale más allá de la cuchilla de recorte, corte de modo que sólo llegue a la cuchilla. Si la alimentación automática de línea no funciona o si el carrete está atascado, intente las siguientes sugerencias:
9. Limpie cuidadosamente el carrete y el alojamiento.
10. Retire el carrete y verifique si la palanca en el alojamiento del carrete puede moverse libremente.
11. Retire el carrete y desenrolle la línea de corte, luego enróllela de nuevo. Vuelva a colocar el carrete en el alojamiento.

Reparaciones

ADVERTENCIA: *Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben (inclusive inspección y cambio de carbones) ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica BLACK+DECKER u en un centro de mantenimiento autorizado BLACK+DECKER. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.*

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano